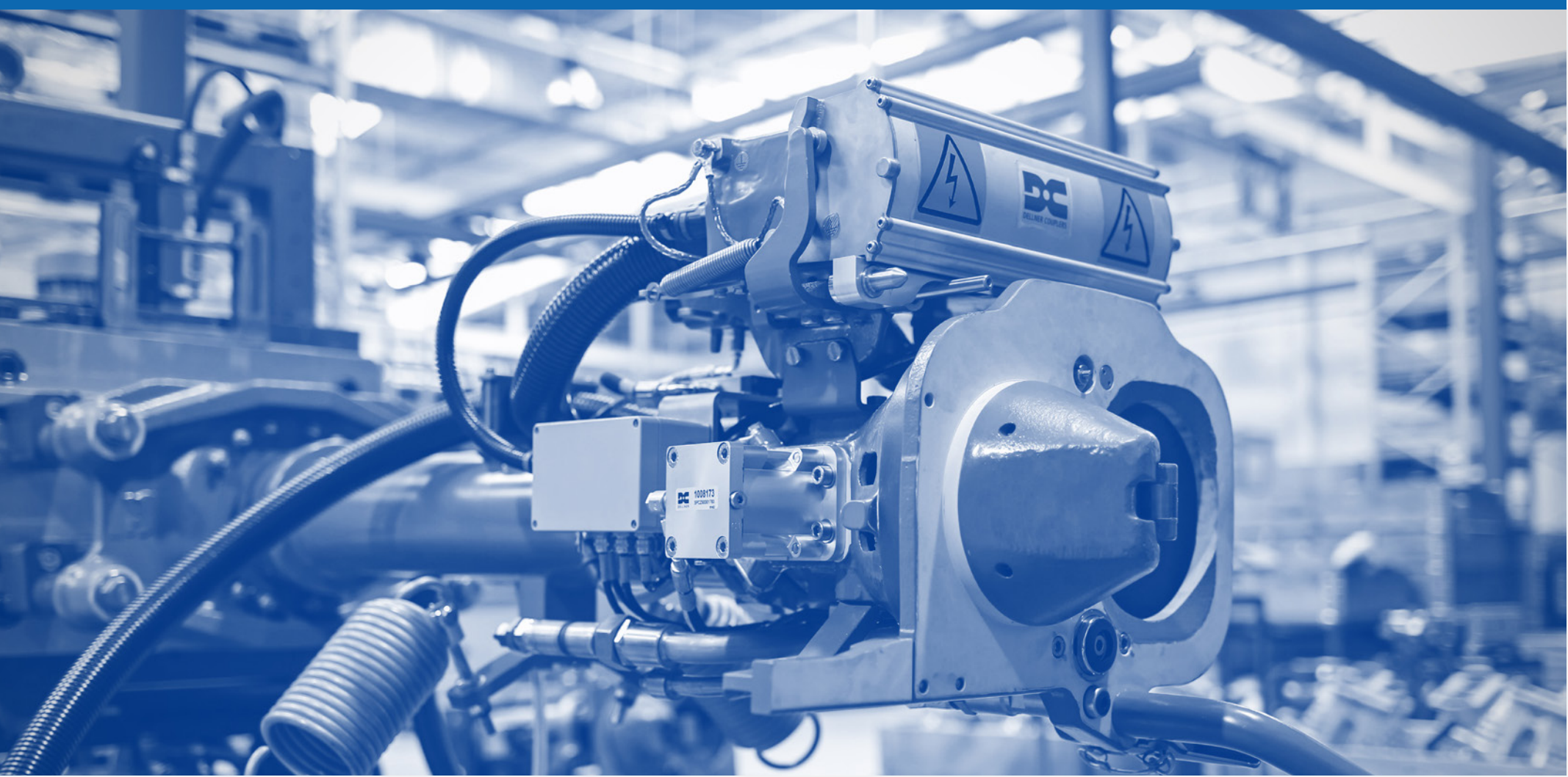




TRAIN CONNECTION SYSTEMS



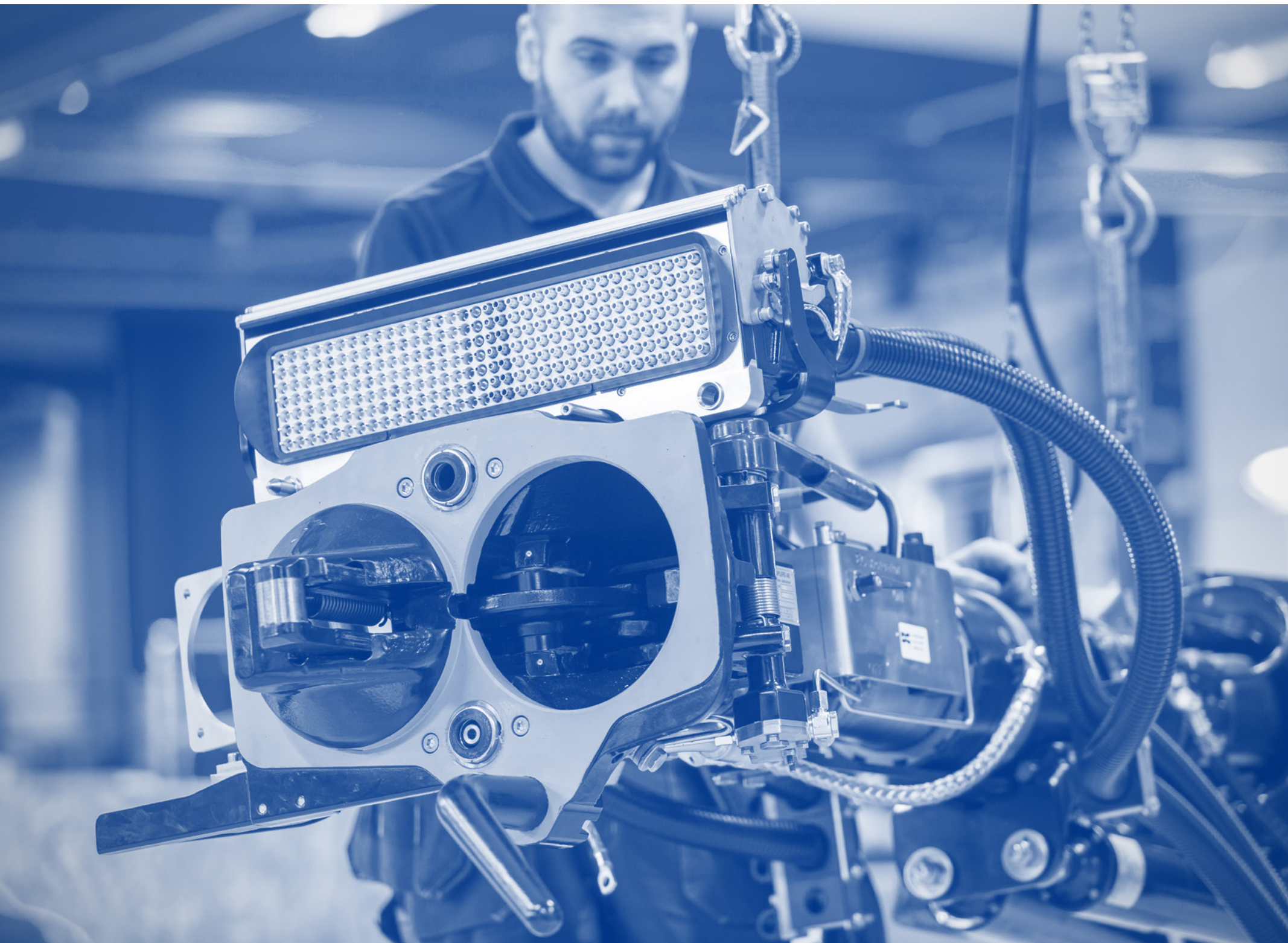
KODEKS POSTĘPOWANIA DOSTAWCÓW

WERSJA 1.0 | WRZESIEŃ 2020

ZOBOWIĄZANIE FIRMY DELLNER

Zobowiązanie firmy Dellner do odpowiedzialności korporacyjnej i stosowania zrównoważonych praktyk biznesowych ma kluczowe znaczenie w procesie zarządzania wyzwaniami i możliwościami w globalnym przemyśle kolejowym. Kodeks Postępowania Dostawców firmy Dellner (Kodeks Dostawcy) obejmuje zasady inicjatywy Global Compact pod egidą ONZ, a sama firma Dellner chce zapewnić przestrzeganie tych zasad przez jej dostawców, konsultantów, agentów i przedstawicieli (Dostawców). Firma Dellner oczekuje, że jej dostawcy będą stosować standardy zawarte w Kodeksie Dostawcy w ramach własnego łańcucha dostaw.

Firma Dellner zawsze dąży do prowadzenia działalności w najbardziej etyczny sposób. Kodeks Dostawcy określa minimalny poziom etycznego postępowania biznesowego, jakiego firma Dellner oczekuje od swoich Dostawców podczas prowadzenia działalności biznesowej. Dostawcy muszą również zawsze przestrzegać przepisów ustawowych i wykonawczych krajów, w których prowadzą działalność.



Oszustwa i przeciwdziałanie korupcji

Wszyscy dostawcy firmy Dellner muszą przestrzegać krajowych i międzynarodowych przepisów dotyczących zapobiegania i wykrywania przestępstw gospodarczych, w tym oszustw, prania pieniędzy i wyłudzeń. Prowadząc działalność biznesową, dostawcy muszą przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów antykorupcyjnych. Dostawcom nie wolno wręczać tak zwanych „drobnych gratyfikacji” lub „łapówek”, ani przekazywać darowizn lub sponsoringu mających charakter przekupstwa. W kontaktach ze stronami trzecimi, takimi jak klienci, dostawcy lub jakiegokolwiek organ rządowy lub ustawowy, dostawcy muszą zapewnić, aby wszystkie decyzje były podejmowane z zachowaniem najwyższej rzetelności, uczciwości, niezależności, przejrzystości i obiektywizmu. Dostawcy firmy Dellner muszą wykazywać zerową tolerancję dla korupcji, przekupstwa i wymuszeń.

Uczciwa konkurencja i przepisy antymonopolowe

Dostawcy muszą również zapewnić pełną zgodność prowadzonej przez nich działalności ze wszystkimi przepisami antymonopolowymi i dotyczącymi uczciwej konkurencji. Dostawcy muszą unikać wszelkich potencjalnych konfliktów interesów między firmą Dellner a dostawcą i muszą niezwłocznie poinformować firmę Dellner, jeśli dowiedzą się o takim potencjalnym konflikcie interesów.

Poufność i własność intelektualna

Dostawcy muszą traktować informacje otrzymane od firmy Dellner w sposób poufny, a w szczególności wszelkie informacje, których ujawnienie grozi postawieniem firmy Dellner w niekorzystnej sytuacji konkurencyjnej, muszą być przez Dostawcę traktowane jako ściśle poufne. Dostawcy muszą szanować i chronić prawa własności intelektualnej firmy Dellner i stron trzecich. Obejmuje to między innymi, lecz nie wyłącznie, patenty, znaki towarowe, prawa autorskie, know-how, innowacje, unikalne rozwiązania oraz procesy i tajemnice przemysłowe.

Sankcje gospodarcze

Dostawcy muszą zapewnić zgodność ze wszystkimi obowiązującymi sankcjami gospodarczymi, w tym z wszelkimi przepisami dotyczącymi sankcji handlowych, gospodarczych lub finansowych, embargami, przepisami dotyczącymi zamrażania lub środkami restrykcyjnymi wprowadzonymi, egzekwowanymi lub stosowanymi przez organ do spraw sankcji lub w inny sposób nałożonymi przez prawo lub regulacje Unii Europejskiej (UE), państwa członkowskie UE, Wielką Brytanię, Stany Zjednoczone Ameryki (USA) lub jakiegokolwiek inny właściwy organ.

Narzędzia kontroli handlu

Dostawcy muszą przestrzegać wszelkich przepisów dotyczących kontroli eksportu i innych przepisów dotyczących kontroli handlu, które mogą mieć zastosowanie w celu ograniczenia eksportu niektórych produktów do miejsca docelowego w dowolnym kraju trzecim lub do wojskowych użytkowników końcowych, w tym przepisów stosowanych i egzekwowanych przez UE i państwa członkowskie UE, brytyjski Departament Handlu Międzynarodowego, Biuro Przemysłu i Bezpieczeństwa Departamentu Handlu Stanów Zjednoczonych oraz wszystkie inne odpowiednie organy rządowe.

Prawa człowieka i prawo pracy

Dostawcy muszą wspierać i szanować ochronę praw człowieka ogłoszonych na arenie międzynarodowej. Wszyscy Dostawcy muszą chronić podstawowe prawa człowieka, które muszą być jednakowo znane, rozumiane i stosowane.

Dostawcy muszą szanować godność osobistą, prywatność i prawa każdej osoby i nie wolno im tolerować zachowań, w tym gestów, języka i kontaktu fizycznego, mających charakter seksualny, obraźliwy, przymusu, gróźb, lub wyzysku.

Dostawcy muszą zapewnić uczciwe warunki pracy. Ich pracownicy powinni otrzymywać właściwe wynagrodzenie. Zarówno Dostawca, jak i jego pracownicy muszą przestrzegać wszystkich stosownych przepisów prawa pracy, w tym przepisów dotyczących wynagrodzeń, ubezpieczenia i godzin pracy. Praca przymusowa, wyzyskiwana, niewolnicza oraz praca dzieci jest surowo zabroniona.

Zasadniczo pracownicy mają prawo do okresowego płatnego urlopu oraz prawo do równego wynagrodzenia za taką samą pracę i nie mogą być zmuszani do pracy w godzinach nadliczbowych i nadgodzinach określonych przez prawo kraju, w którym są zatrudnieni.

Dostawcy muszą szanować prawa pracowników do swobodnego zrzeszania się i prowadzenia negocjacji zbiorowych zgodnie z prawem kraju, w którym są zatrudnieni.

Dyskryminacja ze względu na płeć, wiek, orientację seksualną, pochodzenie etniczne, narodowość, religię, niepełnosprawność, przynależność związkową lub przynależność polityczną jest surowo zabroniona.

Środowisko, zdrowie i bezpieczeństwo

Firma Dellner oczekuje od swoich Dostawców prowadzenia działalności w sposób zrównoważony. Dostawcy muszą także zapewnić bezpieczne środowisko pracy sobie, swoim współpracownikom i wszystkim odwiedzającym miejsce pracy. Od Dostawców oczekuje się również podjęcia odpowiednich kroków w celu zapobiegania wypadkom i uszczerbkowi na zdrowiu oraz minimalizacji zagrożeń i ryzyka w miejscu pracy. Dostawcy mają obowiązek zapewnić odpowiedni sprzęt ochronny i dopilnować, aby był on właściwie używany. Dostawcy muszą dopilnować, aby każdy z ich pracowników zajmujących się sprawami firmy Dellner przestrzegał wszystkich obowiązujących lokalnych przepisów i regulacji dotyczących używania narkotyków i alkoholu.

Firma Dellner oczekuje, że jej dostawcy zawsze będą spełniać wymagania prawne dotyczące ochrony środowiska. Dostawcy powinni stosować podejście zapobiegawcze wobec wyzwań środowiskowych oraz podejmować inicjatywy mające na celu promowanie większego zrównoważenia środowiskowego i zachęcać do opracowywania przyjaznych dla środowiska technologii i strategii w celu poprawy ogólnego wpływu ich działalności na środowisko.

Minerały i metale z grupy „3TG”

Firma Dellner będzie przestrzegać wszystkich wymogów prawnych, a także wymagań klientów dotyczących ograniczenia i zakazu względem metali i minerałów z grupy „3TG”. Dostawcy muszą zatem zapewnić, że towary, które dostarczają firmie Dellner, są w pełni zgodne ze wszystkimi obowiązującymi wymogami prawnymi.

Dane osobiste

Firma Dellner przestrzega RODO oraz wszelkich innych przepisów ustawowych i wykonawczych mających zastosowanie do wykorzystywania i ochrony danych osobowych. Wszyscy Dostawcy firmy Dellner muszą przestrzegać przepisów ustawowych i wykonawczych dotyczących wykorzystania i ochrony danych osobowych i obowiązujących w kraju, w którym prowadzą działalność.

MONITOROWANIE I EGZEKWOWANIE

Monitorowanie

Zgodność z niniejszym Kodeksem Dostawcy ma kluczowe znaczenie dla procesu wyboru Dostawców firmy Dellner. Aby firma Dellner mogła zweryfikować, czy dostawcy spełniają wymagania niniejszego Kodeksu Dostawcy, firma Dellner może zażądać od Dostawców przeprowadzenia samooceny i zastrzega sobie prawo do przeprowadzania audytów w siedzibie Dostawcy. Audyt taki zostanie przeprowadzony po odpowiednim zawiadomieniu. Dostawca jest odpowiedzialny za dopilnowanie, aby jego poddostawcy przestrzegali Kodeksu Dostawcy lub porównywalnych wymagań. Wymagamy, aby nasi dostawcy oceniali i monitorowali swój łańcuch dostaw oraz gromadzili odpowiednie informacje dotyczące zgodności łańcucha dostaw, które będą przekazywane firmie Dellner na żądanie.

Raportowanie


Dostawcy mogą zgłaszać wszelkie podejrzenia naruszenia niniejszego Kodeksu Dostawcy w sposób poufny i anonimowy za pośrednictwem systemu zgłaszania nieprawidłowości firmy Dellner. Aby dokonać zgłoszenia, Dostawcy powinni odwiedzić stronę wb.2secure.se i, po wyświetleniu monitu, podać kod raportowania firmy Dellner `ozk910`. Dostawcy mogą również zgłosić naruszenie niniejszego Kodeksu Dostawcy do 2Secure telefonicznie, dzwoniąc pod numer `+46 771-77 99 77`. Dostawcy mogą również dokonać zgłoszenia, kontaktując się bezpośrednio z firmą Dellner.

Egzekwowanie

Jeśli firma Dellner odkryje, że Dostawca nie spełnia wymagań niniejszego Kodeksu, firma Dellner może współpracować z Dostawcą w celu opracowania planu naprawczego lub może skorzystać ze swojego prawa do podjęcia działań przeciwko Dostawcy, w tym do rozwiązania wszelkich bieżących umów, które firma Dellner zawarła z dostawcą.

DANE KONTAKTOWE

 **DELLNER COUPLERS AB**
Vikavägen 144
SE-791 95 Falun
SWEDEN

 +46 (0)23-76 54 00
 info@dellner.com
 www.dellner.com

POTWIERDZENIE DOSTAWCY

Dostawca przeczytał i zrozumiał niniejszy Kodeks Dostawcy i zgadza się przestrzegać jego warunków.

.....
Podpis

Imię i nazwisko:

Stanowisko:

Nazwa firmy:

Data: